

## Zmluva o úvere

**20/101/04**

Dodatok č. 2

Prima banka Slovensko, a.s.  
Sídlo: Hodžova 11, 010 11 Žilina  
IČO: 31 575 951  
IČ DPH: SK2020372541  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L  
(ďalej len banka)

Klient:

Obchodné meno: **Obec Veľké Kosihy**

Sídlo: **Obecný úrad Veľké Kosihy, Hlavná 125, 946 21 Veľké Kosihy**

IČO: **00 306 703**

Zastúpený: **Ing. Lajos Csóka, starosta obce**

Číslo účtu: **3803375002/5600, IBAN: SK18 5600 0000 0038 0337 5002**

(ďalej len klient)

uzatvárajú v súlade s § 516 ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok k **Zmluve o úvere č. 20/101/04** zo dňa **08.12.2004**, na základe ktorého sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení nasledovných ustanovení uvedenej zmluvy:

### **Článok I.** **Obsah dodatku**

#### **1. Definície a výkladové pravidlá**

*Pojem **BRIBOR** sa ruší a nahrádza sa pojmom **EURIBOR** s nasledovným textom:*

**EURIBOR** – znamená Euro Interbank Offered Rate – aktuálna úroková sadzba vyhlasovaná spoločnosťou Moneyline Telerate alebo jej právnym nástupcom, zobrazovaná na stránke Reuters „EURIBOR=" alebo na inej relevantnej stránke v obchodný deň;

*Pojem **Rozhodujúci deň** sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

**Rozhodujúci deň** – znamená každý deň po uplynutí opakujúcej sa **12** mesačnej lehoty odo dňa účinnosti tohto Dodatku č. **2** k Úverovej zmluve resp. od predchádzajúceho Rozhodujúceho dňa, pričom pri prvej fixácii úrokovej sadzby v súlade s týmto dodatkom k Úverovej zmluve je Rozhodujúcim dňom deň účinnosti tohto Dodatku č. **2** k Úverovej zmluve.

V prípade zmeny typu úveru na Pomocný termínovaný úver sa bude Rozhodujúcim dňom pri prvej fixácii úrokovej sadzby po zmene typu úveru rozumieť deň zmeny typu pôvodne poskytnutého úveru na Pomocný termínovaný úver. Nasledujúcim Rozhodujúcim dňom pre Pomocný termínovaný úver bude rovnaký Rozhodujúci deň ako pre Úver (debetný rámec), t.j. pri druhej a každej nasledujúcej fixácii úrokovej sadzby bude Rozhodujúci deň rovnaký pre Úver aj pre Pomocný termínovaný úver. V prípade, ak by nemal byť Rozhodujúci deň pracovným dňom, Rozhodujúcim dňom bude nasledujúci pracovný deň v tom istom kalendárnom mesiaci. Ak by v danom kalendárnom mesiaci pracovný deň nenasledoval, Rozhodujúcim dňom bude posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca. V prípade, ak by mal Rozhodujúci deň pripadnúť na deň, ktorý číselne neexistuje (napr. 30. február), Rozhodujúcim dňom bude posledný pracovný deň príslušného mesiaca;

#### **2. Predmet zmluvy**

*Bod **2.2.1.** sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

2.2.1. **Výška Úveru:** do **125 000,00 EUR**, slovom: **stodvadsaťpäťtisíc eur (navýšenie výšky úveru o sumu 11 188,00 EUR).**

*Bod **2.2.4.** sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

2.2.4. Úročenie Úveru:

2.2.4.1. Druh úrokovej sadzby: **Revizibilná**

2.2.4.2. Základná sadzba je hodnota **12** mesačného EUIBOR-u.

2.2.4.3. Úrokové rozpätie je **2,70 % p.a.**

2.2.4.4. Celková Revizibilná úroková sadzba je hodnota **12** mesačného EUIBOR-u + úrokové rozpätie **2,70 % p.a.**

## 7. Poplatky

*Dopĺňa sa bod 7.5. v nasledovnom znení:*

7.5. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke záväzkovú províziu z nečerpaného objemu Úveru odo dňa účinnosti tohto Dodatku do Dňa najneskoršieho čerpania (vrátane), a to vo výške **0,60 %** p. a. z objemu nečerpaných prostriedkov.

7.5.1. Záväzková provízia je splatná mesačne, k prvému pracovnému dňu kalendárneho mesiaca, počnúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom došlo k nadobudnutiu účinnosti tohto Dodatku. Splátku záväzkovej provízie vykoná Banka inkasným spôsobom z účtu klienta uvedeného v bode 2.2.5.2. Za účelom inkasa poplatku je Banka oprávnená zaťažiť účet Klienta uvedený v bode 2.2.5.2. aj v prípade nedostatku prostriedkov na účte.

## 11. Ďalšie povinnosti Klienta

*Bod 11.1.5. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

11.1.5. Klient sa zaväzuje, že po dobu existencie úverového vzťahu bude cez svoje účty vedené v Banke realizovať **celý** kreditný tok minimálne finančných prostriedkov.

## 12. Zábezpeka

*Bod 12.1. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

### 12.1. Zmenka

12.1.1. Klient vystaví v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 191/1950 Zb. o zmenkách a šekoch vlastnú blankozmenku č. **20/101/04** na rad Banky. Banka je oprávnená túto zmenku vyplniť v zmysle a za podmienok dohodnutých vo vyplňovacom oprávnení určenom v Úverovej zmluve v prípade, ak Klient poruší niektorú z peňažných povinností vyplývajúcu z Úverovej zmluvy. Uvedená blankozmenka sa stáva úplnou a platnou zmenkou až po doplnení jej chýbajúcich ustanovení v súlade s vyplňovacím oprávnením.

12.1.2. Klient určuje vyplňovacie oprávnenie nasledovne. Banka je oprávnená doplniť jej chýbajúce časti v časti určenia:

12.1.2.1. zmenkovej sumy a meny, ktorú je Klient bezpodmienečne povinný zaplatiť. Doplnená suma nesmie presiahnuť výšku peňažného záväzku Klienta voči Banke v čase vyplnenia zmenky vzniknutého na základe Úverovej zmluvy, a to vrátane nárokov Banky voči Klientovi na vrátenie plnení poskytnutých na základe uzatvorenej Úverovej zmluvy v prípade neplatnosti alebo neúčinnosti Úverovej zmluvy alebo jej jednotlivých ustanovení, ako aj nárokov Banky voči Klientovi na vrátenie poskytnutých plnení v prípade, že sa Úverová zmluva považuje za neuzatvorenú;

12.1.2.2. za deň splatnosti sa uvedie najneskôr 365. kalendárny deň (podľa okolností) po dni, kedy sa stal splatným celý záväzok alebo po odoslaní výzvy na predčasné splatenie celého úveru spolu s príslušenstvom;

12.1.2.3. pobočky Banky s udaním jej adresy, v ktorej bude Klient povinný splatiť zmenkovú sumu.

12.1.3. Banka prijíma vyplňovacie oprávnenie špecifikované v bode 12.1.1. tejto zmluvy. Banka v prípade vyplnenia chýbajúcich ustanovení zmenky Klientovi oznámi pred predložením zmenky na plnenie, ako bola zmenka vyplnená. Od vyplňovacieho oprávnenia nie je možné odstúpiť, vypovedať ho ani ho meniť. Zánik platnosti tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť vyplňovacieho oprávnenia.

12.1.4. Po úplnom splnení všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich z tejto zmluvy je Banka povinná blankozmenku špecifikovanú v bode 12.1.1. tejto zmluvy vrátiť opatrenú potvrdením o zaplatení zmluvného záväzku, alebo inak znehodnotiť.

## 13. Sankcie

*Bod 13.1.1.1. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

13.1.1.1. Banka je oprávnená zvýšiť úrokovú sadzbu až do obnovenia dodržiavania povinností Klienta v rozpätí od **12 mesačný EURIBOR + úrokové rozpätie 2,70 %** p.a. do **12 mesačný EURIBOR + úrokové rozpätie 3,50 %** p. a., pričom zvýšenie sa nedotýka ustanovení o sankčných úrokoch;

## Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmeny vyplývajúce z tohto Dodatku č. **2 k Zmluve o úvere č. 20/101/04**, vyjadrujú vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, kedy bolo Banke preukázané zverejnenie tohto dodatku podľa zákona č. 211/2000 Z.z., a to predložením písomného potvrdenia o zverejnení, alebo zverejnením tohto dodatku v Obchodnom vestníku na základe žiadosti Banky, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy o úvere č. 20/101/04** ostávajú v plnom rozsahu nezmenené a pre zmluvné strany záväzné.
4. Tento dodatok je vyhotovený v **troch** originálnych exemplároch, z ktorých Banka obdrží dva a Klient **jeden** rovnopis.

5. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke poplatok za **navýšenie úveru** Dodatkom č. 2 k **Zmluve o úvere č. 20/101/04** zo dňa **08.12.2004**, ktorý je splatný v deň účinnosti Dodatku vo výške **200,00 EUR** slovom: **dvesto eur**.

**V Komárne, dňa 16.09.2014**

**Prima banka Slovensko, a.s.**

Meno a priezvisko:

Funkcia: **Ing. Pavol Peťovský**  
riaditeľ regionálneho obchodného centra

Podpis:

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Podpis: **Renáta Mézesová**  
obchodný manažér

Pečiatka:

**Prima banka Slovensko, a.s.**  
05/6

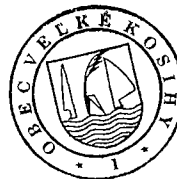
**Klient: Obec Veľké Kosihy**

Meno a priezvisko: **Ing. Lajos Csóka**

Funkcia: **starosta obce**

Podpis:

Pečiatka:



Prima banka Slovensko, a.s.

Regionálne obchodné centrum  
Farská 7  
949 01 Nitra

2